

Fahrzeugart 51) Landw. Arbeitskarren (Ausnahme-Fahrzeug)	Fabrikmarke NEW HOLLAND	Typ TF 42	Typenschein-Nummer CH 5592 10
--	----------------------------	--------------	----------------------------------

Hersteller	SPERRY NEW HOLLAND - ZEDELGEM, Leon Claeysstraat 3a, B-8210 Zedelgem / Belgien		
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette	"TF 42"	
	Fahrgestellnummer	"71.. .."	
Herstellerplakette	rechts, vorn seitlich an Plattformrahmen		
Fahrgestellnummer	oben rechts auf Vorderachs-Support		
Motorkennzeichen	"8361 SI" Plakette, links oben auf Schwungradgehäuse (in Fahrtrichtung gesehen)		
Importeur	GRUNDERCO AG, Landmaschinen, 6287 Aesch / GRUNDERCO SA, Machines agricoles, 1242 Satigny		

Fahrgestell	2 / 4			Motor	AIFO			Typ	8361 SI
Anzahl Achsen/Reifen	-			Marke	Reihe/Turbo			Takte	4
Federung	-			Bauart	D			Lage	Mitte (oben)
Lenkung	hydrostatisch, Lenkhilfe hydraulisch, auf HR			Treibstoff	Wasser			Anzahl Zylinder	6
Achsantrieb	auf Vorderräder			Kühlung	115,0			Hub	130,0
Betriebsbremse	hydraulisch, Scheiben, wirkend auf Ritzelwellen bzw auf Vorderräder			Bohrung	8098			Hubraum	41,24
	Einzelradbremse, 2 Pedale mit Verriegelung			Leistung kW	132 DIN			bei min-1	2500
Hilfsbremse	mechanisch, Scheiben, wirkend auf Ritzelwellen bzw auf Vorderräder			Md-max. Nm	620			bei min-1	1600
Feststellbremse	wie Hilfsbremse			Entstörung	-				
Dauerbremse	-			Schalldämpfer	1 Topf, 710 x Ø 250				
2-Kreis-Kontrolle	-				"48/451838-SNH"				

Karosserie/Ausrüstung	Mähdrescher / ⚡)			Gewichte	vorn	hinten	Total
Anzahl Türen	1	Geschw. Messer	-	Leergewicht	6235	3950	10185
Sicherheitsgurten	vorn -	hinten	-	Gewichtsverteilung			
Unterlegkeil	1/ 510x200x340	Rückspiegel	links + rechts	Fabrikgarantie	6500	4000	10400
Diebstahlsicherung	-	Scheibenwisch.	1/ Blatt	Reifengröße	23.1 - 30	16.0/70-20	+))
Treibstofftank	1/ Stahl, 350 Liter			Ply/bar	10 / 1,4	8 / 2,0	
Warnvorrichtung	1/ Bosch (E) 20016	oder andere homologierte		Tragkraft	6920	5290	

Anzahl Plätze	T 1	v 1	M	h	Felgen	DW 20 x 30	14 x 20
Masse	innen	aussen	Achsabstand	3450	Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst	- / 1550	autom. Getriebe
Länge		7750	Doppelachse	v - - - - h	Garantiertes Gesamtzuggewicht	-	
Breite	3300/3500		Spurweite	v 2510 - 2700	Geprüfte Anhängelast	-	
Höhe		4000	Spurweite	h 2650 - 2960	Garantierte Dachlast	-	
Überhang vorn		2300	Spurkreis Ø	l 13600 r 13800	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	25,0	km/h
Überhang hinten		2000	beladen	- - - -	gemessen	25,0 km/h bei min-1	2500 Motor
Bodenfreiheit	leer	- - - -					Zapfwelle

Geräuschemissionen	Vorbeifahrt		Standmessung		Bemerkungen	Angaben für den Fahrzeugausweis				(Code)
Getriebe	i-A	dB/A	dB/A	min-1		Fahrzeugart	Landw. Arbeitskarren			
h4	32,14	85,0	77,0		aa/oben	Marke und Typ	NEW HOLLAND	TF 42		
						Typenschein-Nr. CH	5592 10			
						Karosserie	Mähdrescher			
F	G	H	J	R		Plätze	Total	1	vorn	1
Rauchemission BAV Anh. 3	ECE-24					Leergewicht	10185	Treibstoff	D	
b = 2,40 bei 2375 min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1		Hubraum	8098	
b = - bei min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1		Steuer-PS	41,24	
b = - bei min-1	k =	bei	min-1	k =	bei	min-1				
O	O+P					Gesamtgewicht	10185			
S Bacharach = 2,00	Einspritzpumpe AIFO									

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Art der Ausnahme : Breite
- +) Reifenvarianten : vorn = 30.5 L - 32 10PR, Tragkraft 8280 (1,2), Vmax 30 km/h
 28.1 - 26 10PR, 7100 (1,3) 30 km/h
 24.5 - 32 10PR, 7900 (1,4) 30 km/h
 hinten = 13.0/65 - 18 10PR, 4760 (3,0) 25 km/h
 12.5/80 - 18 8PR, 4180 (2,5) 25 km/h
- ‡) Ausrüstung : seitlicher Abstand der Abblendlichter (bei Fz.-Breite 3500 mm) sowie Anbringungshöhe der Abblend-
 Standlichter sowie der Richtungsblinker v-seitlich technisch bedingt. Seitl. Abstand der Stand-
 und Schlusslichter wird vom Importeur der jeweiligen Fz.-Gesamtbreite angepasst (< 100 mm)

Eintrag Fahrzeugausweis

- 101 - Anzahl Plomben : 1 Anbringungsort : Vollastanschlagschraube
- 125 - Sonderbewilligung erforderlich (Code 9 eintragen "Gelblicht erforderlich ...")
- 136 - Führerausweis Kat. F erforderlich
- 138 - Schutzvorrichtung für folgende Fz.-Teile erforderlich: Abdeckung über Einzugskanal vorn
- 139 - Folgende Fz.-Teile müssen vor der Fahrt entfernt werden: Mähwerk
- 141 - Sicherung folgender Fz.-Teile erforderlich: Einstiegstreppe hochklappen, Entleerungsrohr einschwenken, Heckleiter einschieben

Ort und Datum der Prüfung Aesch, 13.06.1984
 Vn/jak

Ersetzt Typenschein vom

Eidg. Typenprüfstelle